【恆春阿美語】 國中學生組 編號 1 號  
O sowal no singsi

Ira ko cecay a romi’ad, maharateng no mako ko pasifana’ no singsi takowanan i kongkoan, sowalsa “ O sowal no mita o ’Amis aka tawalen, nawhan, todongay to o tiring no wina ko ngiha no wina a palatamdaw kitaanan, ano mapalasawad no mita ko sowal no ’Amis i, o mapalasawaday to ko ngiha no liteng ato serangawan no mita ” saan. “ Ano ira ko likoda no niyaro’ aka ka toka mikihatiya to likoda, nga’ mafana’ kiso to kasarayray no masakapotay ”. O romasato a sowal no singsi, “ minanam kamo i kongkoan to sowal no ’Amis, aka ka o sapialaaw aca to sasekingen ko pinanam. Yanan o sapipalowadaw to sowal no mita o ’Amis ko safaloco’en a minanam ” saan.

Malawed sato ko pa’aliwacan no kongkoan, minokay kako tayra i niyaro’ mikihatiya to likoda no niyaro’, toya a papacem mikalic kako to kasuling a minokay, mahemek ko faloco’ a hinatala to katahira i loma’. mita’elif to omaomahan ko cikay no kasuling, tapal han a minengneng pasisasingaran no kasuling ko omah, sakangdaw sa a masasikasikak ko ecan to kahirahira no pinaloma. Hacikay ko kasuling, hato maeferay kako to pisa fedefedet no omah a pasaaikor mitafesiw, cowa ka takop no mata a mihapinang minengneng ko pinaloma a losay. Mahecad toya citiliday a dawdaw cowa ka tomerep a misatikotikol a malileng.

Tahira kako i loma’ o dadaya to, miocol ci fufu takowanan tayra i sefi mikapot to sa’opo no kasakapot, tahirahan no mako awa ho ko kapot, caho caho irato ko tarokos no kapah, sa’opoen ningra kami a pakafana’ to kafafaw no kasakapot. Palimo’ot to sapirikec tamiyanan, sowal sa! “ kapitengil kamo to sowal no kafafaw namo, aka piliyang to piocor, kamo o kararem kapingodo to kafafaw, aka pico’a’ang to sowal no kafafaw namo Tona tolo romi’ad a likoda. Aka ka lasang kamo, ano ira ko malasangay ato matomayay malitefoc no kafafaw, ano manengneng namo ko malasangay a malitengay kitingen a panokay ” saan ko palimo’ot ira a pakafana’ I tamiyanan. Tona tolo romi’ad, ano cowa pikihatiya kako to likoda ato kasarayray no kapot i, cowa ko mamafana’ kako to demak ato rikec no masakapotay a likakawa. So’elinay, tona tolo romi’ad a likoda, adihay ko kafana’an no mako to demak no niyaro’. roma sato a sowal no tarokos no kapah, “ itini I ka’ayaw no malitengay aka pisano kowaping kamo, sano’Amisen ko malitengay a misacaciyaw! ” saan.

【恆春阿美語】 國中學生組 編號 1 號  
老師的話

有天，我想起老師說過，我們不可以忘記阿美語，為什麼？族語像是媽以身教來教育我們，若是我們的族語消失，不僅古老的語言不見、文化也流失！學習族語不要是為了取得族語認證才學習，應發自內心以提昇族語為前提，族語才會流失。

清晨搭乘火車回家參加部落的豐年祭，沿途透過火車窗外，我望著翠綠的稻田及植物，火車快速奔馳，讓我無法捕捉到眼前的景物，好像霓虹燈不斷的閃爍旋轉。

回家已是晚上，奶奶派我去聚會所參與活動，沒多久青年的領導者把大家集合，督促的要我們對前輩言聽計從，被派遣時不可有爭執。三天的活動不可以喝醉，若是有人喝醉會被長輩懲處，若是看到長輩喝醉要主動護送回家。

沒有參加部落的豐年祭及階級排列，就不清楚部落組織章程是如此完整，三天的豐年祭，部落青年的領導者再三督促要勤說阿美族族語，也讓我了解部落很多事情。